

Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе Постоянный совет

PC.DEC/429 19 июля 2001 года

RUSSIAN

Original: ENGLISH

348-е пленарное заседание

PC Journal No. 348, пункт 7 повестки дня

РЕШЕНИЕ No. 429 МЕСТО, СРОКИ ПРОВЕДЕНИЯ И ОБЩАЯ ТЕМА ДЕСЯТОЙ ВСТРЕЧИ ЭКОНОМИЧЕСКОГО ФОРУМА

Постоянный совет,

принимая во внимание Резюме Председателя девятой встречи Экономического форума,

 постановляет, что десятая встреча Экономического форума состоится в Праге с 28 по 31 мая 2002 года. Общей темой Форума будет "Сотрудничество в области устойчивого водопользования и охраны качества водных ресурсов в контексте ОБСЕ".

В своей работе Форум должен опираться на результаты дискуссий в различных международных организациях, других органах ОБСЕ и на соответствующих встречах, включая семинары.

Кроме того, на встрече Экономического форума с учетом его задач будет проведен обзор выполнения обязательств в области экономического измерения.

Организационные условия, включая названия подтем Форума, будут в должное время доработаны и представлены Постоянному совету на утверждение.

PC.DEC/429 19 июля 2001 года Приложение 1

Original: RUSSIAN

ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 79 (ГЛАВА 6) ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫХ РЕКОМЕНДАЦИЙ КОНСУЛЬТАЦИЙ В ХЕЛЬСИНКИ

со стороны делегации Туркменистана:

"Делегация Туркменистана взяла слово для того, чтобы сделать интерпретирующее заявление по обсуждаемому вопросу. Наша делегация формально и неформально уже неоднократно высказывала Действующему председательству и делегации Португалии наши возражения и опасения касательно некоторых аспектов водной проблематики.

Водные вопросы, в частности для центральноазиатского региона, являлись очень серьезным фактором развития различных внутрирегиональных процессов на протяжении веков, таковыми они остаются и сегодня. Для народов нашего региона вода, водораспределение всегда были и остаются одним из решающих инструментов в поддержании отношений между ними. Вода применительно к нашему региону рассматривается не только как естественная, экологическая, экономическая категория, но и как категория политическая. В силу этого при рассмотрении любой инициативы в этом направлении необходим предельно осторожный и сбалансированный учет всех нюансов, новых реальностей, геополитических и прочих элементов, чтобы не вызвать нежелательных тенденций.

Что же касается отдельных водных проблем экологического характера, то совместная работа между странами региона уже ведется, в частности, по проблемам бассейна Аральского моря. Кроме того, совместно с отдельными странами, международными организациями и фондами осуществляется реализация нескольких проектов, направленных на коренное улучшение использования водных и других ресурсов, повышение эффективности и культуры природопользования в целом.

Нам представляется, что главным и наиболее эффективным направлением деятельности по решению водных вопросов является активный диалог между самими странами региона, включая те, которые не являются членами ОБСЕ. Именно такой подход позволит выработать комплекс мер в осуществлении стратегии и конкретных действий по рациональному использованию водных ресурсов региона. В этом контексте обсуждение водных проблем и тем более принятие каких-либо решений в рамках ОБСЕ и других международных организаций без учета интересов региона представляется нецелесообразным, а международное содействие в их решении должно быть предельно точным и учитывать интересы всех и каждого.

Мы готовы в целом поддержать тему 10-го Экономфорума ОБСЕ в предлагаемой редакции при условии, что в рамках этой темы не будут ставиться и обсуждаться такие вопросы, как:

- 1. Режим трансграничных вод,
- 2. Аспекты использования водных ресурсов бассейнов разделяемых рек,
- 3. Распределение и управление водными ресурсами.

Мы хотели бы еще раз подчеркнуть, что эти вопросы являются весьма чувствительными и значимыми для государств нашего региона. Многие из них уже решены и решаются, и далеко не безуспешно, на уровне двусторонних межгосударственных договоров и соглашений. Однако для решения этих вопросов в региональном аспекте необходимы их осознание и политическая воля со стороны всех государств региона, выработка ими концептуальных основ решения водных проблем. И лишь тогда можно привлекать различные международные институты (политические, финансовые и другие) для объединения усилий в решении всех этих водных проблем.

Делегация Туркменистана резервирует за собой право, в случае необходимости, вновь вернуться к обсуждению этих вопросов.

Просим Секретариат приобщить интерпретирующее заявление делегации Туркменистана к материалам сегодняшнего заседания.

Благодарю Вас за внимание".

PC.DEC/429 19 июля 2001 года Приложение 2

Original: RUSSIAN

ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 79 (ГЛАВА 6) ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫХ РЕКОМЕНДАЦИЙ КОНСУЛЬТАЦИЙ В ХЕЛЬСИНКИ

со стороны делегации Российской Федерации:

"В связи с принятым сегодня решением Постоянного совета ОБСЕ "О месте, дате проведения и теме десятой встречи Экономического форума" Российская Федерация заявляет следующее.

Считаем, что тема "Сотрудничество ради устойчивого использования и защиты качества воды в контексте задач ОБСЕ" в равной степени значима для всех регионов пространства ОБСЕ, включая Западную Европу и Северную Америку. Российская Федерация исходит из того, что при подготовке предстоящего форума и определении его повестки дня данное соображение будет учтено.

Российская делегация, не желая нарушать консенсус, дала согласие на предложенную Португалией тему Экономического форума 2002 года. Вместе с тем считаем, что рекомендованная ранее для обсуждения проблема социально-экономических последствий разоружения является исключительно важной и сохраняет свою актуальность. Исходя из этого, мы предлагаем, чтобы темой Экономического форума в 2003 году стала тема социально-экономических последствий разоружения.

Российская Федерация просит приобщить настоящее интерпретирующее заявление к Журналу заседания Постоянного совета ОБСЕ".

PC.DEC/429 19 июля 2001 года Приложение 3

RUSSIAN

Original: ENGLISH

ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 79 (ГЛАВА 6) ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫХ РЕКОМЕНДАЦИЙ КОНСУЛЬТАЦИЙ В ХЕЛЬСИНКИ

со стороны делегации Турции:

"Нами только что принято решение о месте, сроках проведения и общей теме десятой встречи Экономического форума, согласно которому ее общей темой будет "Сотрудничество в области устойчивого водопользования и охраны качества водных ресурсов в контексте ОБСЕ".

Как мы заявляли уже неоднократно, Турция в принципе против идеи обсуждения на Экономическом форуме ОБСЕ проблем водных ресурсов, поскольку ОБСЕ не обладает экспертным потенциалом, необходимым для рассмотрения таких проблем. Вместе с тем, учитывая, что проблемы трансграничных вод, которые должны решаться прибрежными государствами, не включены в данную тему и таким образом не будут рассматриваться на Форуме, а также руководствуясь духом сотрудничества, мы приняли решение присоединиться к консенсусу. Мы твердо рассчитываем на то, что выводы десятой встречи Экономического форума будут готовиться на основе этого понимания. Однако эти выводы в любом случае не будут иметь для нас обязательной силы, поскольку встречи Экономического форума не являются директивными органами.

Прошу приобщить данное интерпретирующее заявление к только что принятому решению".